



Yhteinen tiedonanto
luokitusnimikkeiden hyväksymistä
koskevasta yhteisestä käytännöstä
20. helmikuuta 2014

Unionin tuomioistuin antoi 19.6.2012 ratkaisunsa asiassa [C-307/10 "IP Translator"](#) ja vastasi esitettyihin kysymyksiin seuraavasti:

1 – direktiiviä 2008/95 on tulkittava siten, että siinä edellytetään, että hakija yksilöi tavarat ja palvelut, joille tavaramerkkisuojaa haetaan, riittävän selvästi ja täsmällisesti, jotta toimivaltaiset viranomaiset ja taloudelliset toimijat voivat pelkästään tällä perusteella määrittää tavaramerkin antaman suojan laajuuden

2 – direktiiviä 2008/95 on tulkittava siten, että se ei ole esteenä Nizzan luokituksen luokkaotsikoiden yleisnimikkeiden käyttämiseksi niiden tavaroiden ja palvelujen yksilöimiseksi, joille tavaramerkkisuojaa haetaan, edellyttäen että kyseinen yksilöinti on riittävän selvää ja täsmällistä

3 – kansallisen tavaramerkin hakijan, joka käyttää kyseisen Nizzan luokituksen tietyn luokkaotsikon kaikkia yleisnimikkeitä yksilöidäkseen ne tavarat tai palvelut, joille tavaramerkkisuojaa haetaan, on täsmennettävä, koskeeko hänen hakemuksensa kaikkia kyseisen luokan aakkosellisessa luettelossa mainittuja tavaroita tai palveluja vai vain tiettyjä tavaroita tai palveluja. Siinä tapauksessa, että hakemus koskee vain tiettyjä näistä tavaroista tai palveluista, hakijan on täsmennettävä, mitä mainittuun luokkaan kuuluvista tavaroista tai palveluista tarkoitetaan.

Tämä tuomio vaikuttaa Euroopan unionin kaikkien tavaramerkkivirastojen käytäntöihin. Tuomiossa edellytetään Nizzan luokituksen luokkaotsikoiden yleisnimikkeiden (pääotsakkeiden) tulkintojen lähentämistä, jotta saavutettaisiin varmuus tavaramerkkijärjestelmässä ja sen käyttäjien keskuudessa. Virastot ovat yhtä mieltä siitä, että toimivaltaisille viranomaisille ja talouden toimijoille voidaan taata oikeusvarmuus vain panemalla tuomio täytäntöön yhteistyössä ja yhdenmukaisesti. Tämä ei kuitenkaan vaikuta siihen, että jokaisen viraston on noudatettava kansallista lainsäädäntöä, kansallisten tuomioistuinten päätöksiä ja joissakin tapauksissa aikaisempia tiedonantoja.

Ensimmäisestä kysymyksestä todetaan, että Euroopan unionin tavaramerkkivirastot ovat tehneet yhteistyötä päästäkseen yhteisymmärrykseen tavaroiden ja palvelujen selkeän ja täsmällisen määrittämisen vaatimuksista rekisteröintihakemuksissa ja laatiakseen näitä koskevat yhteiset arviointiperusteet. Euroopan unionin tavaramerkkivirastot ovat laatineet yleisohjeen, joka auttaa määrittelemään, milloin luokitusnimike on riittävän selkeä ja täsmällinen (luokitusnimikkeiden hyväksymistä koskeva yleisohje on liitteenä). Yleisohjetta voidaan myös käyttää apuna jonkin hakemuksessa käytetyn luokitusnimikkeen hyväksynnän tai hylkäyksen perustelussa. Yleisohjetta päivitetään ja tarkennetaan tarpeen mukaan.

Hyväksyttävien nimikkeiden hakuun ja yksilöintiin on käytettävissä työkaluja, kuten [TMclass](#). Haettu luokitusnimike lisätään harmonisoituun tietokantaan, jos se täyttää yleisohjeessa asetetut edellytykset. Harmonisoidun tietokannan nimikkeet tarkistetaan ja niiden yhdenmukaisuus yleisohjeen kanssa

varmistetaan. Yleisohje voi myös auttaa haettujen nimikkeiden hyväksymisen tai hylkäämisen perustelemisessa.

Toisen kysymyksen osalta 20.11.2013 julkaistussa yhteisessä tiedonannossa Nizzan luokituksen luokkaotsikoiden yleisnimikkeitä koskevista yhteisistä käytännöistä (["Common Communication on the Common Practice on the General Indications of the Nice Class Headings"](#)) selitetään yhteinen käytäntö, joka koskee Nizzan luokkaotsikoiden yleisnimikkeitä. Euroopan unionin tavaramerkkivirastot laativat luettelon 11:stä Nizzan luokkaotsikoiden yleisnimikkeestä, joita ei voida hyväksyä, ja esittivät yleisohjeeseen perustuvat syyt sille, miksi näitä yleisnimikkeitä ei katsota riittävän selkeiksi ja täsmällisiksi eikä niitä hyväksytä ilman tarkennusta.

Kolmannen kysymyksen osalta yleisessä tiedonannossa asiassa IP Translator annetun tuomion täytäntöönpanosta (["Common Communication on the Implementation of 'IP Translator'"](#)), jonka päivitetty versio julkaistiin 20.11.2013, esitetään yleiskatsaus siihen, miten Euroopan unionin tavaramerkkivirastot käsittelevät erilaisia kyseisen tuomion täytäntöönpanoon liittyviä aiheita.

Luokitusnimikkeiden hyväksymistä koskeva yhteinen käytäntö pannaan täytäntöön tämän tiedonannon julkaisupäivänä.*

Euroopan unionin tavaramerkkivirastot toistavat sitoutuvansa jatkamaan yhteistyötä lähentymisohjelman puitteissa tarkoituksena lisätä entisestään avoimuutta ja ennustettavuutta. Tästä on hyötyä sekä viranomaisille että käyttäjille.

EUROOPAN TAVARAMERKKIEN JA MALLIEN VERKOSTO

* Uuden käytännön täytäntöönpanoajat tullaan kunkin viraston osalta ilmoittamaan myöhemmin. Jotkut virastot voivat kuitenkin joutua lykkäämään täytäntöönpanoa lakisääteisten rajoitusten vuoksi.

Luettelo täytäntöönpanevista virastoista:

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NO, OHIM, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

LUOKITUSNIMIKKEIDEN HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVA YLEISOHJE

Johdanto

Luokkaotsikoiden lähentämishankkeen (CP2) yhteydessä järjestettiin 26.–28. kesäkuuta työryhmän tapaaminen. Tässä tapaamisessa osallistuvat virastot vaihtoivat näkemyksiä asiassa [C-307/10 IP Translator](#) annetusta tuomiosta.

Tuomiosta käy selkeästi ilmi kaksi asiaa:

- Hakijan on ilmoitettava tavaramerkin kattamat tavarat ja palvelut riittävän selkeästi ja täsmällisesti. Näin toimivaltaiset viranomaiset ja taloudelliset toimijat voivat määrittää tavaramerkin suojan laajuuden yksinomaan tavaroiden ja palvelujen luettelon perusteella.
- Nizzan luokituksen luokkaotsikoiden yleisnimikkeitä voidaan käyttää niiden tavaroiden ja palvelujen yksilöimiseksi, joille tavaramerkkisuoja haetaan, edellyttäen että kyseinen yksilöinti on riittävän selkeä ja täsmällinen. Asiassa C-307/10 IP Translator annetun tuomion 54 kohdan mukaan näin ei ole kaikkien yleisnimikkeiden kohdalla.

Tapaamisessa osanottajat sopivat pohtivansa yhteistä tulkintaa Nizzan luokkaotsikoiden yleisnimikkeiden hyväksyttävyydestä. Osanottajat päättivät laatia yleisohjeen, joka auttaisi määrittämään riittävän selkeät ja täsmälliset yleisnimikkeet. Työryhmä päätti 28. helmikuuta 2013 pitämässään kokouksessa, että yleisohje koskee kaikkia luokitusnimikkeitä. Tässä asiakirjassa kuvaillaan sen viimeisin ehdotus.

Asiassa C-307/10 IP Translator annetun tuomion 41 kohdassa tuetaan tätä hanketta: *"Direktiivin 2008/95 johdanto-osan kahdeksannessa perustelukappaleessa korostetaan – –, että niiden päämäärien saavuttaminen, joihin tällä jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisellä pyritään, edellyttää, että rekisteröidyn tavaramerkin saamisen edellytykset ovat kaikissa jäsenvaltioissa pääsääntöisesti samat"*.

Tämän asiakirjan tavoite

Tämä asiakirja sisältää yleisohjeen luokitusnimikkeiden riittävän selkeyden ja täsmällisyyden määrittämiseksi.

Yleisohje tukee yhtenäistä prosessia, jonka avulla uusia luokitusnimikkeitä arvioidaan niiden lisäämiseksi harmonisoituun tietokantaan. Yleisohjeen avulla voidaan myös perustella, miksi jokin hakemuksessa käytetty luokitusnimike on hyväksytty tai hylätty.

Asiakirjaa päivitetään aina tarpeen mukaan.

Selittäviä huomautuksia

Nizzan luokitusjärjestelmässä markkinoilla olevat tavarat ja palvelut luokitellaan "luokkiin". Nizzan luokitus perustuu WIPO:n hallinnoimaan Nizzan sopimukseen tavaroiden ja palvelujen kansainvälisestä luokituksesta tavaramerkkien rekisteröimistä varten. Se muodostuu luokkien luettelosta, selitysosasta ja aakkosellisesta tavaroiden ja palveluiden luettelosta. WIPO:n julkaisemat Nizzan luokituksen mukaiset tavaramerkkiluokat, yleisohjeet, selitysosat ja yleiset huomautukset ovat ensisijainen lähde luokitusnimikkeiden hyväksyttävyyden tulkinnassa.

Tavaraluokkia on 34 ja palveluluokkia on 11. Luokkaotsikot ovat yleisilmauksia niistä aloista, joihin tavarat ja palvelut pääasiassa kuuluvat. Nizzan luokkaotsikoiden yleisnimikkeitä ovat luokkaotsikoissa puolipisteillä erotetut termit. Esimerkiksi luokassa 13 on neljä yleisnimikettä: Tuliaseet; amukset ja ampumatarvikkeet; räjähdysaineet; ilotulitusvälineet. Luokan numero voi toimia selventävänä tekijänä, mutta se ei ole ratkaiseva tekijä.

Hyväksyttävien nimikkeiden hakuun ja yksilöintiin on käytettävissä työkaluja, kuten [TMclass](#).

Tiivistelmä yleisohjeesta

Nimikkeiden selkeyden ja täsmällisyyden (tai niiden puutteen) määrittelyyn on laadittu kolmiosainen yleisohje.

Yleisohje muodostuu seuraavista osista:

- I. Selitys siitä, milloin tavaroiden ja palvelujen kuvaus on riittävän selkeä ja täsmällinen
- II. Esimerkkejä tekijöistä, joilla voidaan saavuttaa riittävä selkeys ja täsmällisyys
- III. Useaan luokkaan sisältyvien termien tarkentaminen

Yleisohje

- I. Tavaroiden ja palvelujen kuvaus on riittävän selkeä ja täsmällinen, kun sen suoja-ala on ymmärrettävissä kuvauksen luonnollisesta ja tavanmukaisesta merkityksestä.
- II. Jos suoja-ala ei ole ymmärrettävissä, riittävä selkeys ja täsmällisyys voidaan saavuttaa esittämällä yksilöiviä tekijöitä, kuten ominaisuudet, käyttötarkoitus ja/tai markkinasektori*. Markkinasektoria määrittäviä tekijöitä voivat olla esimerkiksi:

- kuluttajat ja/tai myyntikanavat
- käyttöön/valmistukseen tarvittavat taidot ja osaaminen
- käyttöön/valmistukseen tarvittavat tekniset valmiudet.

Esimerkkejä:

<u>Termi ei ole selkeä ja täsmällinen</u>	<u>Ehdotuksia / mahdollisia ratkaisuja: (esimerkkejä harmonisoidusta tietokannasta)</u>
Epäjalot metallitavarat, jotka eivät sisälly muihin luokkiin (luokka 6)	Metalliset rakennuselementit (luokka 6)
	Metalliset rakennusaineet (luokka 6)
Koneet (luokka 7)	Maanviljelyskoneet (luokka 7)
	Muovin käsittelykoneet (luokka 7)
	Lypsykoneet (luokka 7)
Jalometalliset tai jalometallilla päällystetyt tavarat (luokka 14)	Taide-esineet, jalometalliset (luokka 14)
Paperista ja pahvista tehdyt tavarat (luokka 16)	Paperista tehdyt suodatinmateriaalit (luokka 16)
Kumista, guttaperkasta, kautsusta, asbestista ja kiilteestä tehdyt tavarat (luokka 17)	Kumiset renkaat (luokka 17)
Nahasta ja nahan jäljitelmistä tehdyt tavarat (luokka 18)	Salkut [nahkatavarat] (luokka 18)
Puusta, korkista, ruo'osta, rottingista, koripunoksesta, sarvesta, luusta, norsunluusta, valaanluusta, simpukasta, meripihkasta, helmiäisestä, merenvahasta ja kaikkien näiden aineiden korvikkeista tai muovista tehdyt tavarat (jotka eivät sisälly muihin luokkiin) (luokka 20)	Muoviset oven heloitukset (luokka 20)
	Puuhahmot (luokka 20)
Huolto ja korjaus (luokka 37)	Kenkien korjaus (luokka 37)

	Tietokonelaitteiden korjaus (luokka 37)
Asennuspalvelut (luokka 37)	Ovien ja ikkunoiden asennus (luokka 37)
	Varashälyttimien asennus (luokka 37)
Aineiden ja esineiden käsittely (luokka 40)	Myrkyllisten jätteiden käsittely (luokka 40)
	Hajunpoisto (ilmasta) (luokka 40)
Muiden tarjoamat henkilökohtaiset ja sosiaaliset palvelut yksilöiden tarpeiden täyttämiseksi (luokka 45)	Ihmisten taustatietoihin liittyvä tutkimus (luokka 45)
	Henkilökohtaiset ostokset muiden lukuun (luokka 45)
	Adoptionvälityspalvelut (luokka 45)

III. Jokin termi voi olla tavaroiden ja palveluiden kuvauksen osana useassa luokassa; tietyssä luokassa se voi olla riittävän selkeä ja täsmällinen ilman tarkennuksia. Esimerkiksi [Huonekalut](#) (luokka 20), [Vaatteet](#) (luokka 25).

Jos suojaa haetaan eri luokkaan kuuluville erityistavaroille ja -palveluille tai erikoistuneelle markkinasektorilla, termiä voidaan joutua tarkentamaan. Esimerkiksi [Huonekalut](#) (erikoisvalmisteiset), lääketieteellisiin tarkoituksiin (luokka 10), [Huonekalut](#) (Erikois-), laboratorioihin (luokka 9), [Suojavaatteet](#) (luokka 9), [Vaatteet](#) leikkaussaleja varten, erikoisvalmisteiset (luokka 10), [Vaatteet eläimille](#) (luokka 18).

Työkaluja, kuten [TMclass](#), on käytettävissä sen selvittämiseen, edellytetäänkö tietyn tavara- tai palveluryhmän osalta tällaista tarkennusta.

*tietyille markkinasektorille kuuluvat sellaiset yritykset, jotka ostavat tai myyvät niin samankaltaisia tuotteita tai palveluja, että ne ovat suorassa kilpailusuhteessa keskenään.